



Aménageur d'Espaces...

[www.mbs95.com](http://www.mbs95.com)

15, rue de la Briqueterie 95330 DOMONT  
Tél. 01 39 35 41 80 Fax 01 39 35 41 76 [commercial@mbs95.com](mailto:commercial@mbs95.com)

# Azkar

Design Iñigo Zuluaga



Sokoa

**AZKAR est un fauteuil à l'ergonomie avancée et proposant un confort absolu, spécialement conçu pour des postes de travail à usage intensif de type 3 x 8 et pour les utilisateurs avec des problèmes de lombalgie. Étudié pour accueillir des gabarits importants, ce fauteuil de conception extrêmement robuste offre toutes les options de réglages pour un confort personnalisé et permet d'obtenir des positions de relax très inclinées. Certifié BIFMA et conforme aux tests du référentiel OEC pour une utilisation en 24/7 et surcharge pondérale jusqu'à 135kg, ce fauteuil est garanti 10 ans dans certains revêtements.**

**AZKAR offers advanced ergonomics and total comfort and was created specially for the kind of intensive use that results from round-the-clock shifts, and for people with back problems. Designed to accommodate people of above-average height and weight, this extremely sturdy chair can also be adjusted in all sorts of ways so that different users can adapt it to their individual requirements, including highly tilted angles for extra relaxation. AZKAR is BIFMA certified and complies with the French OEC tests for round-the-clock use and excess weights of up to 135kg. The chair comes with a 10 year guarantee, depending on the cover selected.**

**AZKAR es un sillón con ergonomía avanzada que ofrece un confort absoluto tanto para uso intensivo de tipo 3x8 como para personas con problemas de lumbalgia. Diseñado para personas de cierta corpulencia, AZKAR es extremadamente robusto y ofrece todos los ajustes para un confort personalizado, proporcionando posiciones de relax muy inclinadas. Certificado BIFMA, AZKAR cumple con las pruebas de uso 24/7 y sobrepeso de hasta 135kg de la marca de calidad OEC y dispone de una garantía de 10 años en ciertos tapizados.**





### **Soutien lombaire**

Azkar est pourvu d'un coussin de renfort lombaire totalement personnalisable. Gonflable par pompe à air et réglable en hauteur il garantit ainsi le meilleur soutien nécessaire à chacun. Ce système de pompe à air se trouve discrètement logé dans un emplacement prévu sous l'assise.

### **Lumbar support**

Azkar's large backrest includes a cushion for personalized lumbar adjustment. Height is adjustable thanks to two levers located in the front side of the backrest and a manual pump can be removed from under-seat storage and used to vary the volume of the inflatable cushion.

### **Refuerzo lumbar**

Azkar incluye un cojín de refuerzo lumbar que se adapta perfectamente a cada usuario. Se puede regular en altura y volumen mediante un sistema de bomba de aire encastrable bajo el asiento.



### Confort sur mesure

Grâce à son mécanisme à grand angle d'ouverture, la position semi-allongée sera appréciée pour tous les utilisateurs, notamment pour ceux qui devront passer de longues heures devant des écrans de contrôle ou surveillance. La tête réglable 3D (hauteur, largeur et pivot) s'ajuste parfaitement à toutes les positions et toutes les morphologies.

### Personalized comfort

Thanks to its wide back rake angle the extra relaxation position is acclaimed by all users, especially those who have to spend long hours in front of screens. 3D adjustable headrest with jointed support for height, depth and angle adjustment can also overlap the backrest to suit the user's shape and posture.

### Confort personalizado

Gracias a su mecanismo con gran ángulo de apertura, Azkar permite estar trabajando en una posición muy inclinada, ideal para los que pasan mucho tiempo delante de una pantalla de control o vigilancia. El reposacabezas regulable 3D (altura, profundidad e inclinación) se ajusta perfectamente a todas las posiciones y el esqueleto de cada usuario.



**Direction**

Révêtu de cuir Azkar s'implante aussi naturellement et avec distinction dans tous les espaces de Direction.

**Executive**

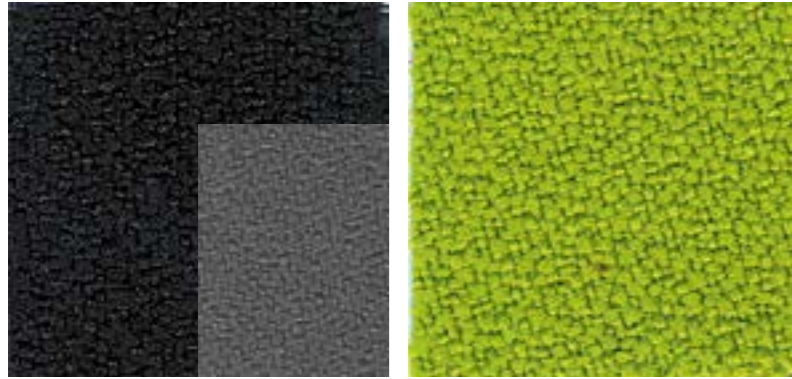
When dressed with leather, Azkar naturally shines through Executive and Management areas.

**Dirección**

Tapizado con piel, Azkar se integra también naturalmente en todos los espacios directivos.



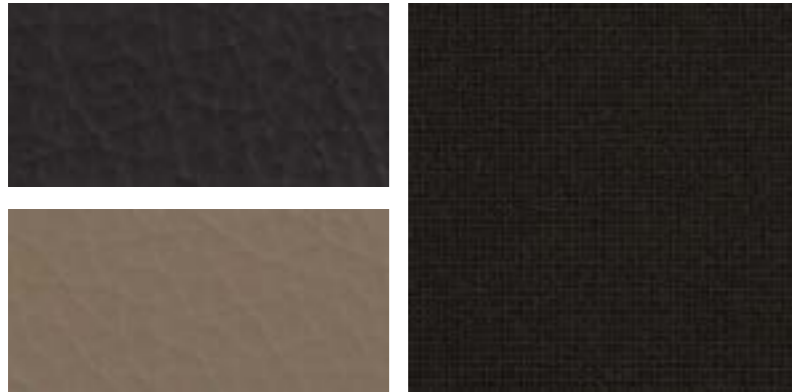
**Revêtements et finitions / Covers and finishes / Materiales y acabados**



**Tissu X-Trevira - 23 coloris**  
Garantie 5 ans en utilisation bureau 8h/j

**X-Trevira fabric - 23 colours**  
5 years warranty for a 8h/d use

**Tela X-Trevira - 23 colores**  
Garantía 5 años en uso oficina 8h/d



**Tissu 24/7, Fame ou cuir**  
Garantie 10 ans en utilisation bureau 8h/j\*  
\* durée de garantie réduite en proportion sur postes 2x8 ou 3x8.

**24/7 fabric, wool fabric or leather**  
10 years warranty for a 8h/d use\*  
\* for 2 or 3 shifts, warranty period is reduced to 5 or 3 years.

**Tela 24/7, lana o piel**  
Garantía 10 años en uso oficina 8h/d\*  
\* duración de garantía reducida en turnos.



- Possibilité de bicolore exclusivement en Xtrevira (zones arrières et latérales toujours noires).
- Bi-coloured version available with X-Trevira fabric only (back and lateral parts always black).
- Posibilidad de bicolor únicamente en X-Trevira (partes traseras y laterales siempre negras).



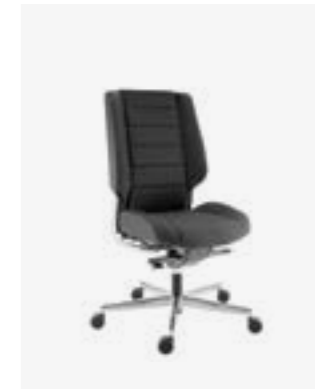
AK77/55 E



AK77/55 XT



AK76/55 E



AK76/50 XT



- Accoudoirs 4D avec support en alu, réglables en hauteur. Manchette PU avec translation avant-arrière, latérale et pivot 360°.
- 4D height adjustable armrests with aluminium support. PU pads - with back-front, right-left translation and 360° rotation.
- Brasos 4D ajustables en altura con soporte en aluminio. Reposabrazos en PU con translación delantera/trasera y lateral y rotación 360°.

- Tête réglable en hauteur, profondeur et pivot.
- Height, depth and tilt adjustable headrest.
- Cabezal ajustable en altura, profundidad e inclinación.

- Mécanisme synchro TECHNO avec réglage personnalisé de la tension et grand angle d'ouverture 22°.
- TECHNO synchronized mechanism with tension device and wide 22° back rake angle.
- Mecanismo sincro TECHNO con ajuste personalizado de la tensión y gran ángulo de apertura del respaldo 22°.

- Assise baquet avec translation d'assise.
- Triple curve seat with slide adjustment.
- Asiento con refuerzos laterales de sujeción y translación en profundidad.

- Coussin renfort lombaire réglable en profondeur et hauteur.
- Lumbar support cushion depth and height adjustable.
- Refuerzo lumbar inchable en profundidad y ajustable en altura.



- Poche arrière intégrée en néoprène.
- Large neoprene pocket at base of backrest.
- Bolsillo trasero integrado en neopreno.





Prenant en compte le design, l'ergonomie, la qualité des produits et l'exigence des utilisateurs, SOKOA, fabricant spécialiste du siège de bureau certifié ISO 9001 et ISO 14001, s'efforce de répondre avec un produit innovant, fiable et professionnel à tout besoin d'équipement. La volonté de redonner à l'homme la première place, le respect de l'environnement et l'intégration territoriale sont au centre des valeurs SOKOA, lesquelles sont déployées selon les principes du Développement Durable et de l'ISO 26000 relatifs à la Responsabilité Sociétale de notre entreprise.

As an office seating designer and manufacturer SOKOA has set itself a straightforward challenge: the supply of a wide range of products to the highest possible standards of comfort and ergonomics under a quality management system that complies to the stringent ISO 9001 and 14001, for its customers' total satisfaction. Its corporate social responsibility focused on sustainable business practices, society and the environment, as per the ISO 26000' standards, has at the same time remained at the heart of the company's activity.

SOKOA, fabricante de sillería de oficina con certificaciones ISO 9001 e ISO 14001, responde a todas las necesidades de equipamiento con un producto fiable, innovador y profesional, considerando el diseño, la ergonomía y la calidad de sus productos, así como las exigencias de los usuarios. La voluntad de dar prioridad absoluta al ser humano, el respeto al medioambiente y el desarrollo de su comunidad son tres valores fundamentales de nuestra empresa, aplicados de acuerdo con los principios del Desarrollo Sostenible y de la ISO 26000 relativa a la Responsabilidad Social de nuestra empresa.



Aménageur d'Espaces...

[www.mbs95.com](http://www.mbs95.com)

15, rue de la Briqueterie 95330 DOMONT  
Tél. 01 39 35 41 80 Fax 01 39 35 41 76 [commercial@mbs95.com](mailto:commercial@mbs95.com)

